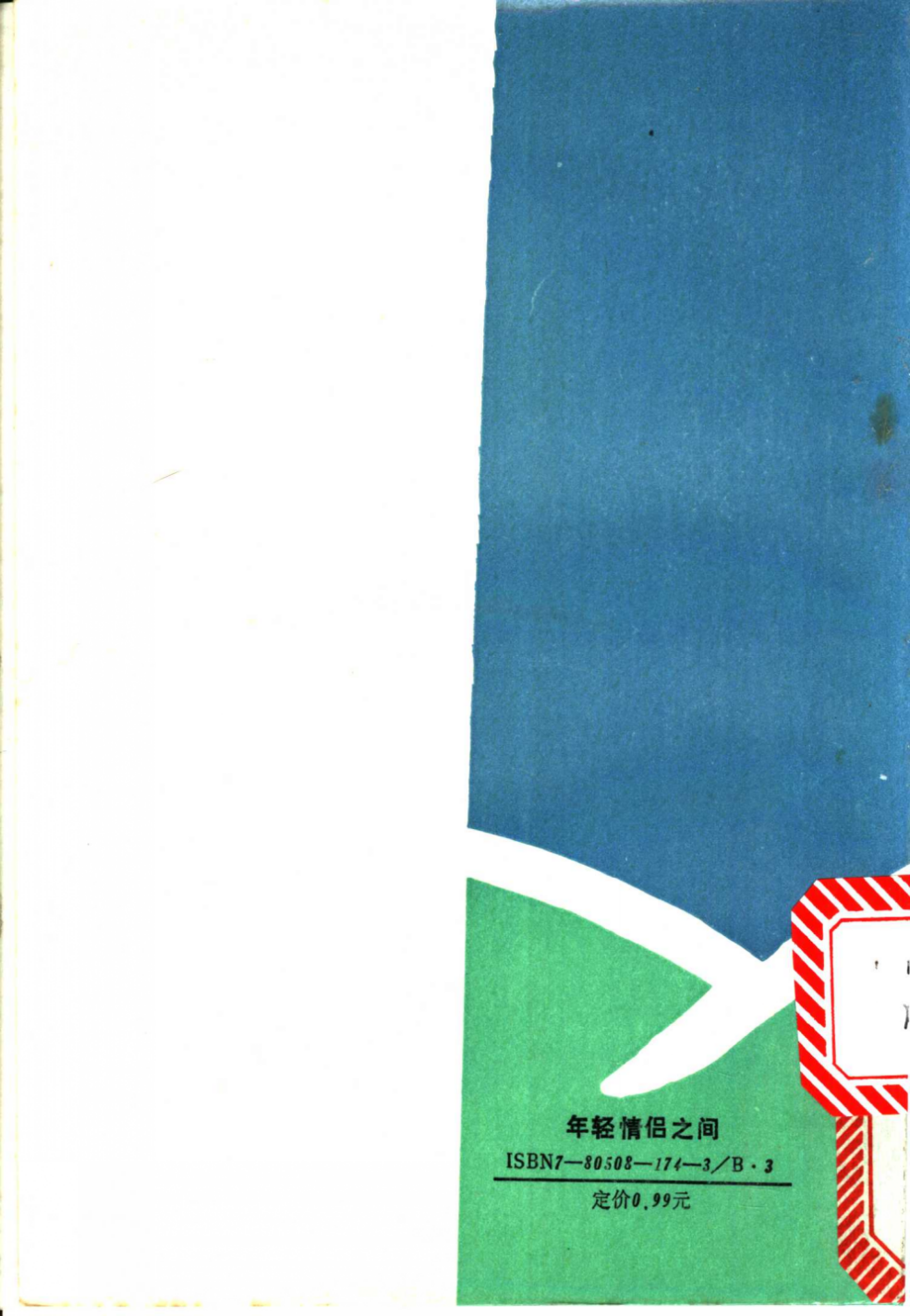


〔苏〕别尔塔·普萨弗科
巴维尔·斯塔罗日茨基
贾庆林 译

年轻情侣之间



延边人民出版社



年轻情侣之间

ISBN7-80508-174-3/B·3

定价0.99元

年 轻 情 侣 之 间

〔苏〕 别尔塔·普萨弗科
巴维尔·斯塔罗日茨基

贾 庆 林 译

延 边 人 民 出 版 社

责任编辑：李良溱

ВСТРЕТИЛИСЬ ДВОЕ

Берта Псавко

Павел Старожицкий

莫斯科知识出版社出版 1986年9月第1版

*

年轻情侣之间

贾庆林 译

延边人民出版社出版

延边新华印刷厂印刷 延边新华书店发行

787×1095毫米 32开本 3印张 64千字

1988年 7月第1版 1988年 7月第1次印刷

ISBN7-30508-174-3/B·3

印数：1—72,570册 定价：0.98元

别尔塔·普萨弗科(Берта Псавко), 女, 苏联布拉茨克工学院一级教师。

巴维尔·斯塔罗日茨基(Павел Старожицкий), 布拉茨克工学院副教授。

他俩曾合作发表过许多有关家庭问题的专著和文章。

本书评论家Б·Ю·沙皮罗, 莫斯科列宁师范学院 副教授, 心理学副博士。

内 容 简 介

作者以谈心的方式, 同读者畅谈男女青年在婚前和婚后的相互关系问题, 讲述了婚前恋爱阶段的交际对年轻伉俪未来关系性质的影响。本书的目的在于帮助年轻人正确选择生活的伴侣, 健康地踏上家庭生活的道路, 避免错误, 少走弯路。人应该有爱情, 应该享受到爱情的幸福, 应该在一生中不断得到爱情的力量。那么, 如何获得爱情? 本书通过生动事例, 对男女青年心理的揭秘, 给人以发人深省的启迪。

目 录

是爱情，还是爱慕·····	(3)
婚前性关系是爱情的表现吗·····	(13)
什么是女性的气质·····	(23)
怎么才算是一个真正的男子汉·····	(31)
如何度过婚期渐近的时光·····	(42)
你是谁，是我的意中人吗·····	(55)
是什么妨碍新婚夫妻的幸福·····	(69)
附录一：	
Н·Я·索洛维耶夫关于家庭问题的断语···	(80)
附录二：	
参考书目·····	(88)

本书的宗旨在于，提高年轻情侣 婚前和婚后的相处水平

年轻人在结婚的时候，都期望着建立一个幸福美满的家庭。遗憾的是，远远不是人人都能如愿以偿。苏共中央在苏共第二十七次代表大会上的政治报告中指出：“尽管近些年来离婚率有所下降，但指数仍然相当高，不稳定的家庭也为数不少……社会对于这种现象，当然不能漠然置之。家庭的稳定，是社会安定的最重要因素之一。”

最近三、四十年来，家庭发生了很大程度的变化。夫妻相互之间的心理要求显著增长，男女在家庭中的作用发生了变化，关于家庭幸福的观念也在改变。为什么呢？主要是因为夫妻的相处水平影响着当今的家庭关系。而夫妻在家庭中相处的方式和风格，早在婚前的相互交往中就逐渐形成。因此，要想夫妻和睦，家庭稳定，在婚前的若干时间里，男女青年就应该学习如何相处。

作者通过大量的社会调查，其中包括在民事登记处同离婚者打交道的实践，都证实了上述的看法。在民事登记处，经常可以听到年轻的离婚者关于他们不善于建立良好家庭关系的诉说，从中不难看出夫妻关系是怎样破裂的：不断争吵，冲突一个接着一个，又不知道如何处理和改变这种状况。从1985年1月1日起，国家决定在普通学校开设《家庭生活的伦理学和心理学》课程。国家做出这个决定，决不是偶

然的。

提高年轻人婚前和婚后的相处水平，是本书的宗旨。本书的材料，来源于作者多年从事教学的实践和与青年学生、在职青年的直接交往之中。



是爱情，还是爱慕？

在战后初期，在一首流行歌曲中有这样一句歌词：“关于爱情无须再谈，要说的话都已说完……”如今，几十个年头过去了，可是关于爱情的谈论依然没有休止，并且永远不会休止！因为爱情作为一种美好的感情，作为一种崇高的精神生活，早早晚晚都要闯进我们每个人的心扉。我们对爱情越深入探讨，就越加坚信：对爱情的揭示还远远不够，而彻底揭示之又是不可能的。因为人是千差万别的，而每个人对这种感情的理解和经历又各不相同。由于对爱情缺乏必要的认识，往往酿成不少的错误，出现很多愚蠢行为，甚至铸成可悲的命运。爱情，正如伟大的政治活动家费·艾·捷尔仁斯基所指出的，是“所有美好、高尚、力量、温暖和光明的造物主。”既然如此，关于爱情的谈论，又怎么可以休止呢！

在婚礼馆里，当年轻的恋人被问及“你们为什么决定将自己的命运结合在一起？”他们会理直气壮地回答：“为什么？……我们相亲相爱呀！”我们相爱……这里面就有发人深思的东西……要知道，初萌的感情，往往还不是爱情，而仅仅是爱慕和迷恋。许多人恰恰把爱情和爱慕这两个不同的概念混为一谈，误把爱慕当作爱情，其实这是两种不同的感情。

爱慕或者迷恋，仅仅是相互情感的吸引。什么“离开你我

连一天也活不下去！”啦，什么“你是我世上唯一心爱的人！”呀，什么“只有你才能这样看待我！”啦，什么“和你在一起，哪怕到天涯海角也心甘情愿！”啦，诸如此类的表白和海誓山盟，完全可能仅仅是出于一时爱慕或迷恋的冲动。

那么，到底什么才是我们每个人都在追求的真正的爱情呢？仅仅局限于相互迷恋是不够的，那还不是真正的爱情。真正的爱情应该是把爱恋与相互理解、友谊、关怀和体贴，对恋人的兴趣和个性的尊重，对恋人的责任心、同情心和信任，都统统熔为一炉。爱慕只有同上述诸因素有机结合起来，才会升华为真正的爱情。

在一次与高年级的同学座谈中，有人递上一张条子，上面写道：“我们恋爱已有三个月，我们之间的感情是什么，是爱慕，还是爱情？”我们认为，问题的关键不在于时间的长短，而在于两者之间有一条严格的界限。如果只是相互爱慕和迷恋，那么往往只从自己单方面考虑，只注重于个人感情经历如何。假如今天的约会我觉得感情不如昨天那么强烈，那是为什么？完全是站在个人角度去寻找原因的。

而爱情则不同，首先是利他的，也就是说，感情首先是为对方而存在的：我活着，就得时时考虑，为了让她（他）同我在一起生活得幸福美满，我应该做些什么；她（他）呢，也同样为我这样着想。杰出的教育家瓦·阿·苏霍姆林斯基在《给儿子的信》中强调指出：“爱情首先意味着奉献，要将自己心灵的力量奉献给所爱的人，为所爱的人去缔造幸福。”

从爱慕发展为真正的爱情，需要经过一个感情升华的过程。列夫·托尔斯泰在他的长篇巨著《战争与和平》中，描写了书中主人公这种感情上的升华。安德列·鲍尔康斯基王爵

长期倾心于纳塔莎·劳斯托娃，他向对方表白爱情，终于得到“是的，是的”的肯定答复后，在他的心灵中陡然完成了特别显著的转折，由过去的迷恋，油然而升为真正的爱情。书中这样写道：“安德列王爵握住她的手，仔细看着她的眼睛，他心中先前对她的那种感情不见了。他内心有一种东西突然改变了，再也没有先前那种诗意的神秘的迷恋的魅力，只有怜悯她那女性的幼稚的软弱的心情，对她的专一和忠实的恐惧心，以及一种这时把他和她永远捆在一起的沉甸甸而又喜滋滋的责任感。现在的感情，虽然不似先前的那么光明和富于诗意，却更加强烈和更加严肃了。”

有时偶然可以听到有人提出这样担心的问题：“是不是所有的人都懂得爱呢？”特别是一些少女常常为此而忧心：“我已经十六岁了，可是至今还没有爱过任何人。”爱，是人的的一种自然本能，也是人生的正当权利和要求。差不多人人都知道爱，这种感情有的人来得早些，有的人来得晚些。而要真正善于相爱，并不是所有人都能做到的。不论是小伙子还是姑娘，如果成长为一个极端利己主义者，那就只能停留在爱慕和迷恋上，不会迈过异性吸引一步。因此，每个年轻人有必要及早反躬自问：“我会不会真正相爱，懂不懂得真正的爱情？我是否能够首先替对方着想，然后才考虑自己？为了满足自己的意愿，我当然知道该怎么办。那么，为了让对方满意，使对方感到和我在一起是幸福，我知道该怎么办吗？知道不知道需要从哪些方面进行自我改造呢？”要知道，家庭的幸福需要夫妻双方的共同努力，离开哪一方都是不行的。不学会关心对方，不善于给予，只想索取，自己本身也未必能够幸福。

大概所有人都熟悉这样的问题：“存不存在‘一见钟情’呢？”比如说，一个小伙子在汽车停车站的站台上候车——感情平静地站在那里。可是，当他透过一辆驶过的汽车车窗，看见车上有一位姑娘，她身材苗条，花容月貌，神情显得高傲……便一下子迷上了，于是不顾一切地跟在汽车后面追去……会不会出现这种情况呢？当然不能排除。这是由于迷恋而一时冲动！这种感情犹如闪电一闪即逝！而真正的爱情不会“一见”而生，莫说一见，即或十见也不会有真正的爱情。要建立起相互尊重、相互理解、相互信任和相互关心的感情，绝不是目光一瞥就能达到的，那需要恋爱的双方通过自己心灵和理智的持久而辛勤地耕耘。

是的，是需要有理智，没有理智便没有爱情。然而，有的人对此表示怀疑：“据说，爱情是鲁莽的产物，这是真的吗？理智会不会束缚爱情的发展？”不，理智不仅不会束缚爱情，反而有助于爱情的发展！爱慕和迷恋可能是鲁莽的，或者是草率的，而爱情则是一种深思熟虑的聪慧的感情。试问，不经过大脑的思考，怎么可能学会理解对方？众所周知，爱意味着理解。只有当爱慕与理智溶为一体的时候，才是爱情的开始。因此，需要经常开动脑筋想一想：为了不使对方生气，博得对方的喜欢，哪些该说，哪些不该说；为了对方好，哪些该做，哪些不该做。不经过深思熟虑，就不可能同自己的恋人志同道合，形成一致的世界观。正如法国作家圣艾瑟佩利所说的：“相互对视不成其为伴侣，伴侣的目光是向着同一方向。”总之，爱情离不开理智，要想得到真正的爱情，就需要发挥大脑的效应，思考再思考……

爱慕与真正的爱情之间还有一个重要区别，那就是爱慕

常常是不稳定的。从青年男女的大量来信中可以看出，这往往成为他们精神上倍受折磨的根源。

一个女青年在来信中这样写道：“我与他来往差不多有三个月之久，本来相处得好好的，可他却突然一反常态，躲避同我的会面。我的女友看见他同另一个姑娘在一起。他的这种行为难道不卑鄙吗？！他根本没想到这么干的后果——毁坏了别人的生活。人心如此伪危，还能相信谁呢？我现在变得矜持孤僻，愧如与世隔绝，任谁我也不再相信，任啥我也再听不进去。”

从来信的内容看，应该指出的是，尚未酿成这样的悲剧——由于俩人的轻率而产生的第三者，无谓的牺牲品——失去父亲的弃婴。如果是这样，情况的性质就完全不同了；逃避做父亲责任的小伙子，理所当然应该受到最强烈的谴责。但是从姑娘的来信中看不到这种情况。她没有遭到什么凌辱，只是在现实生活中遇到了困扰。呜呼，爱慕和迷恋的性质就是这样，如果没有发展到爱情，便是不稳定的，双方分手是很正常的。失恋并非生活的结束，在这个姑娘面前仍然充满着光明的前途，展示着整个生活的画卷。那种与世隔绝的心境和对人的不信任感，会随着时间的推移而逐渐消失。一个人生来注定要与各种各样的人打交道，在与人交往过程中，一定会从中找到可以寄托真正爱情的人。

这个姑娘的来信也给我们一个很重要的启示：恋爱虽说自由，但不再爱或者根本不回答对方的爱，会自觉不自觉给对方造成痛苦和心灵上的创伤，这种痛苦和创伤有时还很严重，于是出现了“无辜受过者”。“无辜受过者”的过错在于使别人产生了痛苦。如果你是一个涵养很高而又富于同情心的

人，在这种情况下就不能不闻不问，漠不关心。你应该对承受痛苦的人的精神状态负责，须想方设法缓解对方的痛苦，细致而又委婉地进行谈心，巧妙地加以解释。要讲明白你不爱她(他)，两个人都没有过错，很遗憾，不能对她(他)的感情有什么要回应的。而且一定要向她(他)表示歉意，因为你引起了她(他)的心灵上的痛苦——这是你作为人的义务！逃避这种不轻松的谈话，是畏缩和胆怯的表现！

在给青年演讲过程中，向我们提出最多的一个问题，是如何对待没有回音的爱情。有什么好说的，生活不是童话。……还记得以现代方式描写的关于勃列明乐师的民间故事吧？“小伙子与站在阳台上的公主打了照面，俩人四目相对，一见钟情，于是难舍难分……”可是，在现实生活中却很少有俩人同时倾心相爱的情况。往往是一个人首先倾心于对方，而对方只是有某种反应，开始只注意到倾心者的爱慕态度，然后才注意到倾心者本人。如果一方有情，而另一方无意呢？那么，就不得不解决单相思问题。不论这个问题从多么古老的时候就开始存在，但每个单相思者都必须重新解决之。

有人问：“需不需要为自己的爱情而奋斗呢？”回答是肯定的，当然需要。问题是需要怎样的奋斗。无可争议，奋斗只能采取正当的诚实的方法。

几年前，我国各影剧院几乎同时放映了两部影片。一部名叫《感情的骚动》，另一部名叫《怪僻的女人》。两部片子的情节十分相似：他对她倾心，而她无意。影片中的主人公（一部片子是个小伙子，另一部则是个中年男子）不懈地追求自己的爱情，终于获得了成功……小伙子是怎样获得姑娘的

爱情的呢？他不是靠喋喋不休的表白和非难，而是靠实际行动！姑娘在生活道路上遇到困难的时候——工作不顺心，生病，恋人变心——他总是在她身旁相伴。也就是说，在姑娘最需要的时刻，都有他出现，依靠他可以渡过难关。他忠实、可靠，值得信赖。开始，姑娘只是一般地需要他的慰藉和帮助，到了后来，则离不开他了。时间一长，姑娘开始醒悟：他成了她生命的一部分，没有他，她的生命便显得暗淡无光。大概，这就是争取和维护爱情的最有效方法。只有这样，对方才能把你看成是必需的，而且又是不能取代的。

遗憾的是，“追求爱情”的方式，有时并不那么讨人喜欢。这样的例子比比皆是，从生活中，从银幕上，从书本里，到处都可以看得到。

每次给青年演讲，差不多都有人提出这样的问题：“在与小伙子交往中，姑娘可否表现主动——第一个提出约会，表白爱情？”这个问题很复杂。古老的传统习俗曾经压抑着姑娘的主动精神，促使姑娘深埋爱情的火种，等待小伙子找上门来。即使在今天，我们也不能肯定这种现象已经绝迹。不能，当然不能。如果姑娘爱上了哪一个小伙子，而这个小伙子又没有发觉，姑娘是否应该主动提出呢？是的，应该主动提出！要敢于破除传统习俗的束缚。至于怎样表达自己的爱慕之情，则另当别论。

开头，可以让小伙子一般知道姑娘要同他交往的意向。姑娘主动安排这样的交往，其实一点没有什么障碍。双方共同的朋友可以从中斡旋，牵线搭桥，这里不存在什么降低身价的问题！比如，共同的朋友可以同时邀请俩人一起出席晚会，去林中散步，徒步旅游……在休息的条件下，特别是在

娱乐的条件下，俩人相识和交往，显得自然，没有拘束。当然，也可以不安排定情的会面，举行这样的会面，也未必能达到预期的目的和效果……

在这个阶段，有一点特别重要：姑娘的主动精神应该表现得含蓄、委婉、聪明、温柔，不能有任何强加于人的味道。有一位十七岁的少女，感情奔放，性格泼辣。从她与我们的交谈中得知，她曾看中了一个小伙子，可是要求同他交朋友的方式，坦率地说，是过于直率了。她找到这个小伙子，毫不遮掩地开门见山说：“沙沙，我爱你，让我们来单独谈一谈。”说完，又兀自指定了约会的时间和地点。小伙子听了她的话，似乎有些茫然，犹犹豫豫地咕哝：“好吧……那就谈……谈谈吧。”话是这么说了，可是他并没有去赴约。“为什么？”——这位姑娘大惑不解。实际上，也没有什么可奇怪的。在这样微妙而又敏感的问题上，过于坦率和倔强，不仅不会让小伙子着迷，反倒使其敬而远之。有的小伙子完全看不起这种行为，甚至视为轻浮和放荡，因为姑娘的积极性使对方产生了不必要的误解。要同小伙子结交，首先要了解他的性格、观点和心理。因此，姑娘在主动表达爱情的时候，要格外小心谨慎，不可贸然从事。

在实际生活中，象下面的情况，姑娘就可以首先表达爱情。俩人来往的时间已经不短，相互十分了解，姑娘对小伙子倾心，并且确信小伙子也爱她。然而，小伙子却迟迟不开口，不好意思首先说出自己身上萌动的那样美好而又那样难于表达的爱情。有可能他怕遭到拒绝，也有可能他还有什么地方对自己缺乏信心……在这种情况下，如果姑娘首先向他表达了爱情，小伙子不但能够正确理解，而且还会感谢她的

坦诚。这种主动表爱，不会降低姑娘的身价，也不会证明姑娘没有尊严。

尊严！……这个庄重的字眼，大概会让每个青年男女都对自己的行为反思。我们中间的任何人都不想在别人的眼中是个没尊严，在某方面又是没身份的人，这是毫无疑问的。这当然无可指责。但是，对尊严这个概念的理解却存在差异，有不少年轻人由于理解上的偏激，往往铸成无法弥补的错误！我们常常要回答来信中提出的这类问题：“我与一个小伙子相爱很长时间，但由于谁都想维护自己的尊严，至今恋爱没有结果。我们该怎么办？”“在同姑娘吵嘴时，要不要表现出自己的尊严呢？”

能有什么样的结果？！在任何方面双方都不肯让步，哪怕在一点点小事上也要固执己见。这种针锋相对，也叫什么尊严？互不相让，固执己见，这不叫尊严。有尊严的人，如果明白过来自己有什么不对的地方，就能有勇气承认；为了防止争吵得不可开交，避免矛盾僵化，他会乐于听取对方的意见，而不是一味坚持自己的看法，并能主动采取和解的态度。唯有那些能够迫使自己去做应该做而且又非常难做的事情的人，才称得上是一个有尊严的人。这样的人是聪明、有力量的表现，他既自尊又尊重他人，能为确定美好的关系并不断改善之，而首先向前迈开脚步。

对于束缚人们手脚的传统习俗，也需要表现出自己的尊严。有些传统观念是根深蒂固的，要想不盲从，不随波逐流，不为外界干扰而迷惑，始终维护自己的独立性，总是非常不易的。有一位姑娘曾同我们谈起过她的情况。“我同一个小伙子很要好。”她说，“但他个头比我矮，姑娘们都笑话